



Distr.
GENERAL

A/C.2/52/9
19 November 1997
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第五十二届会议
第二委员会
议程项目97(a)和99(a)和(b)

可持续发展和国际经济合作：恢复通过伙伴关系
加强促进发展的国际经济合作的对话

发展方面的业务活动：联合国系统发展方面的业务活动

发展中国家间经济和技术合作

1997年11月17日

日本常驻联合国代表给秘书长的信

谨随函转递1997年11月10日和11日日本政府、联合国和援助非洲全球联盟在东京举行的第二次非洲发展问题东京国际会议筹备会议联合主席的简要报告。

请将本信及其附件作为大会第五十二届会议议程项目97(a)以及99(a)和(b)的文件分发为荷。

日本常驻联合国代表
小和田恒(签名)

附件

1997年11月10日和11日

在东京举行的第二次非洲发展问题
东京国际会议(第二次非洲发展东京会议)
筹备会议联合主席的简要报告

一、导言

1. 第二次非洲发展东京会议筹备会议于1997年11月10日至11日在东京举行,第二次非洲发展东京会议日本首席协调员国雄片仓大使和援助非洲全球联盟执行秘书艾哈迈杜·乌尔德·阿卜杜拉大使担任会议联合主席。出席会议的有来自46个非洲国家、9个亚洲国家、13个捐款国以及6个国际组织和区域组织的高级官员。贝宁计划、经济改革和促进就业部长阿尔贝·特沃杰雷先生阁下代表与会者在会议上发了言,联合国助理秘书长兼开发计划署非洲区域局局长特尔玛·阿沃雷夫人代表联合国发了言。

2. 筹备会议的主要目的是:(一)审查第一次非洲发展东京会议以来已取得的进展,(二)确定“行动议程”的主题,(三)设立“筹备委员会”,以拟订“行动议程”供第二次非洲发展东京会议审议。会议指出,第二次非洲发展东京会议旨在进一步促进正在形成的促进非洲可持续发展的伙伴关系。会议还指出,虽然第二次非洲发展东京会议和第一次非洲发展东京会议一样,不是认捐会议,但期望这次会议注重采取行动。

二、第一次非洲发展东京会议之后的审查 及今后的合作领域

3. 在审查第一次非洲发展东京会议以来非洲的发展情况时,大家一致认为,非洲国家在所有领域、尤其在经济和政治改革方面已取得很大进展。然而,人们还指出,在社会状况、投资率和储蓄率较低、以及生产和出口多样化程度有限等方面还

面临重大挑战。此外,亚洲与非洲的合作已有大幅度改善,目前亚洲已成为对非洲的主要投资者。即使官方发展援助不断减少,但是,这些积极的变促使国际上重新对非洲产生很大兴趣。

4. 这次会议基于第一次非洲发展东京会议以来非洲的近况,讨论了应将哪些要点列入第二次非洲发展东京会议将通过的“行动议程”。大家一致认为,社会发展、私营部门发展、农业和环境、施政和冲突管理、和平与发展是非洲国家已确定的优先领域,本着“东京宣言”所提出的拥有权和伙伴关系的精神,可以制定目标并界定执行战略。在这方面,会议注意到1996年5月发展援助委员会/经合组织所通过基于拥有权和伙伴关系的新发展战略。会议建议将债务、有形基础设施、非洲经济多样化和改善进入市场机会等重要问题列入现有的优先领域与合作方式。

5. 会议还讨论了合作方式,即能力建设、区域合作、南南合作和捐款国协调。会议一致认为,必须发展非洲国家解决本国问题以及确定和执行国家优先事项的能力,发展才能在国内自发产生并具有可持续性。因此,有必要同时发展人力、体制和基础设施三方面的能力。会议还强调,区域内和区域间合作、包括非洲、亚洲和捐款国的三角安排是促进非洲发展的重要方式,采用这些方式可以实现各项发展目标。会议还确定捐款国协调也是确保有效使用国际社会所提供资源的重要手段。在这方面,与会者强调指出,捐款国协调应该更加注重受援国的作用和拥有权。

三、社会部门

6. 会议认识,实现高增长和持续增长在处理非洲贫困方面具有极其重要的作用,会议还强调必须加强社会部门,将其作为发展的基础。会议集中讨论了各优先领域,包括消灭贫穷、教育、保健、性别和人口等问题。

7. 会议强调非洲国家及其发展伙伴必须采取行动,确保对资源分配作关键性的变动,以期产生谋生的机会,并改善贫穷者的社会处境,从而减少贫穷。会议强调民间社会、非政府组织和私营部门应参与消灭贫穷的方案。如果贫穷者有更多机会

获得生产资源、尤其是信贷,就会大大有助于消灭贫穷。

8. 虽然教育领域已取得很大进步,但是,会议指出,非洲还要作出很大努力,才能实现普及初级教育的目标。会议一致认为,教育应与就业机会和可持续的生活相挂钩。会议还特别强调,必须向处于不利地位的群体、尤其是女童和妇女提供基础教育。

9. 会议认识到在世界上,非洲国家的预期寿命最短,产妇和婴儿死亡率最高,大家一致认为,应该改善保健服务。因此,会议呼吁提供足够的资源,尤其是用于初级保健和提供安全饮水的资源。会议表示关注的是,HIV/艾滋病和其他传染病传染面很广,对人口中生产力最强的年龄组产生了经济影响。会议认识到,必须促进能力发展并将社会服务下放到社区一级。

10. 会议强调指出,若要实现社会发展并消灭贫穷,就必须调动并协调国内和国际资源,并且需要有社会所有部门和阶层参加。会议一致认为,“行动议程”应包括社会部门的发展、明确界定的目标、各种基准以及所有伙伴作出承诺。

四、私营部门

11. 会议强调了私营部门在维持长期经济增长方面的重要作用。会议指出,该部门自身的能力有限,政策和体制框架存在不足,而且基础设施和支助事务不足,因此该部门的发展受到遏制。

12. 会议达成广泛的协商一致意见,认为必须实现政治稳定、完善的宏观经济政策、贸易进一步自由化、制定定价和投资规则及条例、法律和行政系统具有透明度和可预测性以及加强金融部门,以期为私营部门的增长创造有利条件。与会者还指出,若要私营部门有效并迅速实现发展,就必须满足该部门在能力建设方面的需求。

13. 会议一致认为,非洲的外部伙伴可以通过下列方式促进非洲私营部门的增长:持续提供优惠援助,执行减免债务的措施,消除贸易壁垒,协助促进非洲的贸易及

其多样化,鼓励外国直接投资、包括对基础设施的投资,并提供技术和管理技能。还应促进工商企业之间的直接联系。也可以采用其他方式与发展伙伴开展合作,交流经验,例如举办交易会 and 进行互访、训练和转让技能、建立关系网、进行企业内和企业间投资以及开办合资企业,或开展南南合作和三角合作。与会者建议,在第二次非洲发展东京会议进程中,应该与私营部门进行密切协商并相互挂钩,应该确保私营部门参加第二次非洲发展东京会议的全体会议。

五、农业和环境

14. 会议重点讨论了农业和环境两者在改善加强该区域粮食安全和提高发展水平前景的联系。与会者认识到农业、环境和贫穷三者之间具有重要的跨部门联系,他们强调,必须从包括林业、畜牧业、渔业和水资源管理在内的最广泛的角度来处理提高农业生产率的问题。大家普遍认为有必要继续支持有利于部门业绩的政策措施。

15. 因此,与会者重申,应该优先重视世界粮食首脑会议的建议和非统组织/非洲经委会的有关倡议。与会者建议查明“行动议程”的共同优先事项,以便促进生产率更高和可持续的农业,并考虑到该区域内成功的经验。

16. 为了创造有利于农村部门发展的环境,会议要求对若干部门作出更多的承诺,以期提高小农的生产率,并特别重视妇女。其中包括改善农业研究和技术改良、训练、研究与推广的联系、土地的使用和地权、获得农村信贷的机会、农村基础设施以及进入国内和国际市场的机会。

17. 关于环境,会议建议进一步重视旱灾和荒漠化、水资源管理和可再生能源。捐款国应在这些领域提供足够的支助。会议指出,亚洲和非洲的合作是推动农业和环境领域体制联系的重要手段。

六、冲突、和平与发展、以及施政

18. 会议认识到,国内和平、安全和稳定是实现可持续发展的先决条件,而可持

续发展反过来也会促进维持国内和平、安全和稳定。会议还确认,完善的施政、包括高效率和高效能的公共部门和私营部门管理在维持和平与发展方面具有极其重要的作用。

19. 会议指出,非洲通过在冲突管理方面开展区域内合作,已取得很大进展,应该努力在国际社会中树立起非洲的积极形象。会议指出,必须加强对话和动员社区领导人、包括妇女团体和民间社会其他成员,在早期阶段防治和处理冲突。会议呼吁在重新安置难民和国内流离失所者、在布雷区排雷以及遣返士兵等方面继续提供国际援助。与会者还建议在冲突后建立和平的阶段中,为和解和重建工作提供国际支助。

20. 与会者确认,完善的施政制度包括透明度、责任制度、尊重基本人权、法制以及民众参与决策。这需要政府下决心并有能力以高效率和高效能管理公共部门,并使私营部门能够为创造就业机会和实现经济增长作出贡献。与会者呼吁国际社会继续支持非洲国家加强司法、立法和政党,从而巩固民主制度。此外,对于加强管理政府和公共部门机关、民间社会各组织和私营部门活动的国家能力,也应该给予支持。

七、关于第二次非洲发展东京会议

21. 与会者认为,上述若干主题和方式应成为第二次非洲发展东京会议“行动议程”的框架。

22. 为了编制“行动议程”供第二次非洲发展东京会议通过,会议商定将设立一个筹备委员会,由非洲国家、亚洲国家和捐款国以及国际组织、区域组织和会议共同组织者的代表组成。喀麦隆、加拿大、埃及、埃塞俄比亚、法国、印度尼西亚、日本、莫桑比克、尼日利亚、塞内加尔、南非、瑞典、坦桑尼亚、泰国、联合王国、美利坚合众国、非洲开发银行、欧洲委员会、非洲经济委员会、援助非洲全球联盟、非洲统一组织、国际复兴开发银行、国际货币基金组织和联合国(非洲和

最不发达国家特别协调员办事处以及开发计划署)当选为成员。

23. 会议商定,筹备委员会原则上明年在非洲举行三次会议。此外,还将在非洲举办区域讲习班,以期向筹备委员会提供投入,并宣传在起草“行动议程”时采用参与性做法和所有权。

24. 第二次非洲发展东京会议暂定于1998年10月19日至21日在东京举行。

25. 津巴布韦布兹瓦尼·唐纳德·莫托比大使阁下以非统组织当值主席的代表身份发言,重申非统组织支持第二次非洲发展东京会议进程,并感谢日本政府筹办这次筹备会议。
